

計畫編號：

教育部補助推動新移民之原生社會文化公民與人權及健康醫療教學發展計畫

國立台中教育大學 課程與教學研究所 97 學年度

單一學校之個別型計畫申請書

# 「新移民與原生社會文化」融入師資 培育與研究所課程之行動研究

指導單位：教育部顧問室、國立台中教育大學

主辦單位：國立台中教育大學 課程與教學研究所

協辦單位：國立台中教育大學教育學系所暨學校行政領導中心、計劃

主持人：

國立台中教育大學課程與教學研究所 顏佩如 副教授

國立台灣師範大學教育學系 顏秀如 兼任助理教授

研究成果網站：<http://ms3.ntcu.edu.tw/pey/3000.html>

計畫期程：97 年 8 月 1 日起至 98 年 7 月 31 日止

地點：國立台中教育大學綜合教育大樓

申請日期：中華民國 97 年 7 月 31 日

計畫編號：

教育部補助推動新移民之原生社會文化公民與人權及健康醫療教學發展計畫

國立台中教育大學 課程與教學研究所 97 學年度

單一學校之個別型計畫申請書

# 「新移民與原生社會文化」融入師資 培育與研究所課程之行動研究

指導單位：教育部顧問室、國立台中教育大學

主辦單位：國立台中教育大學 課程與教學研究所

協辦單位：國立台中教育大學教育學系所暨學校行政領導中心、計劃

主持人：

國立台中教育大學課程與教學研究所 顏佩如 副教授

國立台灣師範大學教育學系 顏秀如 兼任助理教授

研究成果網站：<http://ms3.ntcu.edu.tw/pey/3000.html>

計畫期程：97 年 8 月 1 日起至 98 年 7 月 31 日止

地點：國立台中教育大學綜合教育大樓

申請日期：中華民國 97 年 7 月 31 日

附表一

教育部補助推動新移民之原生社會文化公民與人權及健康醫療教學發展計畫  
計畫摘要表

計畫名稱	新移民		
主題課程別	<input checked="" type="checkbox"/> 新移民與原生社會文化 <input type="checkbox"/> 大學部課程、 <input type="checkbox"/> 研究所課程、 <input checked="" type="checkbox"/> 師資培育課程 <input type="checkbox"/> 新移民與公民及人權 <input type="checkbox"/> 大學部之社會學科系專業課程、 <input type="checkbox"/> 通識課程、 <input type="checkbox"/> 研究所課程、 <input type="checkbox"/> 師資培育課程 <input type="checkbox"/> 新移民與健康醫療 <input type="checkbox"/> 通識課程、 <input type="checkbox"/> 臨床教育課程		
計畫類型	<input checked="" type="checkbox"/> 個別型類計畫 ( <input checked="" type="checkbox"/> 單一學校計畫、 <input type="checkbox"/> 跨校性計畫) <input type="checkbox"/> 整合型計畫 ( <input type="checkbox"/> 單一學校計畫、 <input type="checkbox"/> 跨校性計畫)		
計畫主持人	姓名	顏佩如 副教授	學校 課程與教學研究所暨 系 所 教育學系
計畫期程 自 97年8月1日 至 98年7月31日 止	計畫時程：97年8月1日至98年7月31日止 97學年度第一學期：共6門（視學生實際選課狀況） 課程名稱/教師： 1.教育學程- 大三至大四 課程發展與設計/顏佩如（2門） 2.教育學程- 大二至大三 教學原理/顏佩如（2門） 97學年度第二學期：5-7門（視學生實際選課狀況） 課程名稱/教師： 1.教育學程- 大三至大四 課程發展與設計/顏佩如（2-3門） 2.教育學程- 大二至大三 教學原理/顏佩如（2-3門）		
經費需求			
計畫聯絡人			
地 址	臺中市(40306)西區民生路 140 號 國立台中教育大學教育學系暨課程與教學研究所		
計畫內容摘要 本計畫擬運用課程發展的理論，採主題式融入的方式，融入既有的師培課程與研究所課程當中，研究者採行動研究的方式，企圖將新移民議題與教育作課程整合的探究，將新移民文化與議題融入現有課程當中，試圖解決我國新移民教育的問題。 本研究案希冀運用課程發展的策略在本校師培與研究所課程中推展新移民與原生文化議題，透過移民子女教育、多元文化教育、全球與本土教育的角度切入，讓學生對於新移民議題有深刻的認識。			

壹、計畫內容

## 一、近五年之研究計畫內容與主要研究成果

研究者顏佩如畢業於國立台灣師範大學教育學系（英輔組），爾後就讀於國立暨南國際大學比較教育研究所攻讀碩士，此時主修的是比較教育領域的區域研究，特別是東南亞地區的新馬國家，並於 1997 獲得「美日成人教育的社會發展史之比較研究」，曾獲第二屆中華民國比較教育論文獎第一名。顏佩如於 1998 年完成國立暨南國際大學比較教育研究所碩士學位論文「中新國民教育之比較研究-1990-1998 年官方教育改革報告書之剖析」，且榮獲「中央研究院東南亞計劃」獎助，兩次實地前往新加坡，研究長達半個多月的實地研究，榮獲「中央研究院東南亞計劃」通訊稱為其新生代東南亞研究人才與新秀，本碩士論文可歸屬為當時新加坡的國家機密文件。受邀至教育廣播電台接受訪問新加坡教育與國民意識教育等議題，發表文章於比較教育學刊上。本人曾任暨南國際大學、國際文教處、韓國華僑中山中小學林選為團長，設計中文華化課程，至韓國華僑中山中小學推展中國文化活動，是當時最大金額的韓國中文華文推廣教育團，也受邀至空中大學接受訪問有關新加坡教育。

本人博士論文為國立台灣師範大學教育系博士學位論文「課程圖像重建—學校全球教育發展之研究」，榮獲 2004 年中華民國課程與教學學會學術論文獎，並於 2004.11.20「田培林教授一百一十二歲誕辰紀念學術講演會」中發表，論文摘要彙整於「田培林教授一百一十二歲誕辰紀念學術講演會」會議手冊。本人於 2006 年 5 月 10 日 08:00-17:00 承辦「新移民子女教育」研討會，場地：求真樓一樓音樂廳，對象為中部六縣市的現職老師共 268 位，並於 2006 年 5 月 25 日（四）獲邀至成功大學教育研究所講演「全球教育課程行動研究結果與省思-一個台灣案例」。

## 二、特殊事蹟列表：

### （一）2004 年以前

1. 顏佩如（2004）國立台灣師範大學教育系博士學位論文「課程圖像重建—學校全球教育發展之研究」，榮獲 2004 年中華民國課程與教學學會學術論文獎，並於 2004.11.20「田培林教授一百一十二歲誕辰紀念學術講演會」中發表，論文摘要彙整於「田培林教授一百一十二歲誕辰紀念學術講演會」會議手冊。
2. 顏佩如（1997）「美日成人教育的社會發展史之比較研究」，曾獲第二屆中華民國比較教育論文獎第一名。
3. 顏佩如（1998）國立暨南國際大學比較教育研究所碩士學位論文「中新國民教育之比較研究-1990-1998 年官方教育改革報告書之剖析」，榮獲「中央研究院東南亞計劃」獎助，兩次實地前往新加坡，研究長達半個多月的實地研究，榮獲「中央研究院東南亞計劃」通訊稱為其新生代東南亞研究人才與新秀，本碩士論文可歸屬為當時新加坡的國家機密文件。
4. 發表許多東南亞教育與比較教育的文章在中央研究院刊物上，並列為東南亞研究的新生代。

5. 發表文章至中華民國課程與教學學會與國際研討會上。
6. 受邀至教育廣播電台接受訪問新加坡教育與國民意識教育等議題，發表文章於比較教育學刊上。
7. 曾任暨南國際大學、國際文教處、韓國華僑中山中小學林選為團長，設計中文華化課程，至韓國華僑中山中小學推展中國文化活動，是當時最大金額的韓國中文華文推廣教育團。
8. 受邀至空中大學接受訪問有關新加坡教育。
9. 碩士班時榮獲研究所成績一、二名；博士進修時皆獲得所上獎學金，另發表課程教學、教育評鑑與學校行政等作品。
10. 顏佩如等著（2003，12月）「生命教育的實踐—國小九年一貫之合作行動研究」，榮獲教育部 92 年中小學教師行動研究論文優等獎。
11. 英語科多媒體製作曾榮獲台中市第六名；曾於台中市輔導團至學校訪視時，展示九年一貫創新教學活動。
12. 曾任台中市九年一貫課程聯盟語文領域 C 組講師，講授「主題統整的理論與實務」、「行動研究」、「學校本位課程設計的理論與實務」等。
13. 受康軒文教事業邀請訪談有關教師行動研究與全球教育課程的發展，刊於康軒電子雜誌 40 期。
14. 博士學位論文「課程圖像重建—學校全球教育發展之研究」，榮獲 2004 年中華民國課程與教學學會博士論文獎。
15. 博士論文：課程圖像重建：學校全球教育課程發展之研究榮獲 89.4 高分通過，幸獲評審嘉許！
16. 指導國中學生參加全台中市英語比賽，結果尚未發表。
17. 曾獲教育部國際文教處「如何達成僑務工作時代任務」全國徵文比賽佳作，獲教育部國際文教處獎狀與獎金。
18. 具備多科中等教師證照與實務經驗，證照包括合格英文、商用英語會話、輔導、幼兒保育、社會科學概論等五種教師證，並具教師證與擔任國中教學副組長、導師與英語、輔導等教師有六年經驗公立國中教學實務經驗。

## （二）2004 年以後（略）

詳見本申請案文後附表三：師資基本資料的最近三年內資料

## 三、與教學相關之成果

研究者大學時主修教育行政與教育政策、碩士班攻讀比較教育與東南亞教育、博士班主攻課程與教學、全球課程、教育政策，並於 93 年 2 月拿到博士學位，93 年 8 月 1 日應聘至國立台中教育大學教育學系暨課程與教學研究所任教自 93 年迄今開設的課程如下：

### （一）九十三年上學期開設課程：

1. 數學教育系三甲「綜合活動教材教法」（二學分.選修）；
2. 國民教育學系四甲乙「教材選編與評鑑」（二學分.選修）；
3. 國四丙「教材選編與評鑑」（二學分.選修）；

- 4.教學科技研究所「學習理論」(三學分.選修)；
- 5.課程與教學所一甲「課程理論」(二學分.必修)；
- 6.義務教授課程與教學所「專題研討」(0學分.必修)；

(二) 九十三年下學期開設課程：

- 1.國民教育學系(國四甲)國小綜合活動教材教法(二學分.選修)；
- 2.國民教育學系(國四乙.國四丙)國小綜合活動教材教法(二學分.選修)；
- 3.美術教育學系(美二)班級經營 (二學分.必修)；
- 4.國民教育學系(國四乙.國四丙)國小綜合活動教材教法(二學分.選修)；
- 5.國民教育學系(國三丙)班級經營 (二學分.必修)；
- 6.國民教育學系(國三甲)「課程發展與設計」 (二學分.必修)；
- 7.國民教育學系(國三乙)課程發展與設計(二學分.必修) ；
- 8.課程與教學研究所課程與教學研究所「專題研討」(0學分.必修) ；

(三) 九十四年上學期開設課程：

- 1.社會教育學系二乙「教學原理」 (二學分.必修)；
- 2.台灣語文學系二乙「教學原理」 (二學分.必修)；
- 3.社會教育學系三甲「教學原理」 (二學分.必修)；
- 4.國民教育學系三甲「課程發展與設計」(二學分.選修)；
- 5.課程與教學所二甲「全球課程研究」 (二學分.選修)；
- 6.課程與教學所二甲「課程與教學問題與諮詢」(二學分.必修)；
- 7.課程與教學研究所課程與教學研究所「專題研討」(0學分.必修)；

(四) 九十四年下學期開設課程：

- 1.自然教育系三甲「課程發展與設計」(二學分.選修)；
- 2.社會教育系二甲「班級經營」(二學分.必修)；
- 3.語文教育系二乙「班級經營」(二學分.必修)；
- 4.課程與教學研究所二甲「課程與教學諮詢實習」 (二學分.必修)；
- 5.特殊教育學系二甲「教學原理」(二學分.必修)；
- 6.音樂教育系二甲「教學原理」(二學分.必修)；

(五) 九十五年上學期開設課程：

- 1.教育專業三「課程發展與設計」 (二學分.選修)；
- 2.教育專業三「課程發展與設計」 (二學分.選修)；
- 3.教育研究所二甲「課程理論與課程發展研究」 (二學分.選修)；
- 4.課程與教學所二甲「全球課程研究」 (二學分.選修)；
- 5.課程與教學所二甲「課程與教學問題與諮詢」(二學分.必修)；

(六) 九十六年下學期開設課程

- 1.教育專業一「教學原理」 (二學分.必修)；
- 2.教育專業一「教學原理」 (二學分.必修)；
- 3.研究生教育學程「國民小學教學實習」 (四學分.必修)；
- 4.課程所一甲「當代課程與教學議題」 (二學分.選修)；

研究者希望藉由本身開設的師資培育課程適時地融入新移民的相關議題，擬從「新移民子女教育的觀點」、「全球教育」與「多元文化教育」角度切入現有的師資培育課程，作為未來發展本校全校性學程與師培課程融入新移民議題的參考。

研究者對於新移民與新移民子女教育投入些許心血，例如：於 2006 年 5 月 10 日 08:00-17:00 承辦教育部與教育局委辦之「新移民子女教育」研討會，承辦中部地區教師之新移民子女教育研習，對象為中部六縣市的現職老師共 268 位。2006 年 5 月 25 日（四）獲邀至成功大學教育研究所講演「全球教育課程行動研究結果與省思-一個台灣案例」。

此外，研究者也關注到新移民議題之重要性，學習發表與參與相關研習，例如：顏佩如、沈佩綺（2006）。新移民子女教育的新課題-從東南亞文化到全球教育的思考。載於 2006 年 5 月 10 日台中教育大學國民教育學系暨課程與教學研究所舉辦「新移民子女教育」學術研討會論文集，頁數 158-175。（字數 13,660 字）顏佩如、沈佩綺（2007）。新移民子女教育。刊於國立台中教育大學教育學系暨課程與教學研究所主編之「新移民子女教育」，頁數 157-178。台北：冠學文化出版社。（字數 13,660 字）

## 貳、計畫之背景及目的

行動方案以是「學生為主體的教學」為目標為有效提升全校教師教學效能與學生學習效能希望採取主題性「課程融入」方式協助學生進一步理解未來教育現場議題，增進就業的專業與能力，提升學生處理教育現場異文化教育與新移民的問題。

本校學生畢業生目前的就業多從事教育相關事業，例如：各級學校教職員工、文教事業、出版業、補習業、安親班、輔導諮商機構、教育相關服務業等。而新移民成為未來我國教育市場的新現象與新商機，許多學校與商業機構皆面臨處理「異文化」教學與出版事業問題，因此為提升本校學生就業的專業能力與適應力，協助學生發展與從事各級學校教職員工、文教事業、出版業、補習業、安親班、輔導諮商機構、教育相關服務業等等行業，藉由主題性「課程融入」方式協助學生瞭解新移民問題，匯集相關閱讀資訊出版成為新移民議題的專業手冊或書刊，並建立數位網站，分享全校師生以便進一步協助學生解決職場問題，有效提升學生畢業後之競爭力。

隨著資訊科技的進步與交通的便捷發達，族群人口的移動逐漸頻繁，世界各地皆面臨單一國家內多元族群與多元國籍彼此交雜的局面，就連國家內也出現區域移民的適應問題，例如：由中國大陸移民到香港的學童在入學、語言、學習及環境適應等方面都普遍存在不少問題。根據我國內政部統計，因婚姻關係到臺灣來的「東南亞」及「大陸」的新移民女性，已成為臺灣人口結構中重要的一環，至民國 93 年，國內每 4.1 對結婚是與外籍或中國大陸、港澳人士結婚。外籍配偶係近年來台灣社會在人口結構上出現的新群體，這種因跨國婚姻導致的移民事實，衍生出許多家庭與社會議題。而基於人權的理念及未來國家的發展，如何協助這些新移民的學習，將是政府及民間都要努力的課題。

我國政府因應這樣的族群結構轉變，曾實施相關政策，包括：（一）辦理多元

文化交流及教育成果展示；(二)建立外籍配偶終身學習體系；(三)瞭解與傳承外籍配偶母國文化；(四)設置外籍配偶教育專題網站；(五)督導各縣市政府落實外籍配偶之教育服務等，以提供外籍配偶及其子女更周延完善的教育服務，以共建全民終身學習的美好願景。我國各地方政府也做出許多努力，例如：桃園縣政府與教育部攜手合作在平鎮市忠貞國小，成立全台第一個「新移民學習中心」，其中並建議：(一)藉由課程說明座談提昇外籍配偶家人瞭解與支持；(二)提供活動宣傳與雙向溝通機會，彈性調整課程；(三)開發外籍配偶先生婚前學習課程，建立正確態度；(四)招募志工協助子女照顧；(五)彙整活動資料與經驗，編寫學習課程。就國外而言，加拿大要求原住民和新移民在語言和就業技能等方面，接受更多的成人教育與訓練，將新移民納入加拿大成人教育的範疇。

我國民間團體對於新移民也做出努力，「南洋台灣姐妹會」是台灣第一個由外籍配偶組成的社團，其成立起因於 1995 年，當時第一個為外籍新娘開設的中文識字班在美濃起步，「美濃愛鄉協進會」和世新大學的夏曉鶡教授是重要推手，多年來美濃識字班成功地提供外籍姐妹們學習中文和互助成長，並且成為台灣各界人士前往取經的活教材，也促成教育部在 2002 年開始大量補助中小學和社團廣設「外籍新娘生活適應輔導班」。

我們面對新移民急遽增加，社會人口結構產生質變，家庭教育的內涵與功能發生了落差與失能，因此，臺灣社會家庭變遷應注意到本土文化與多元文化融合。此外，意識形態也是我們必須要協助的層面，大陸配偶的適應議題比較偏向意識形態和價值觀方面，林美和、劉盈盈(2003)指出：不只有外籍配偶或大陸配偶需要學習，其實大家都需要終身學習，拋棄偏見，學習接納這批新移民，協助他們融入社會，並尊重其原有的文化或風俗習慣。

根據行政院主計處 2002 年的統計，台灣每四對新婚家庭就有一對與外籍人士結婚（不含大陸新娘），對象主要以印尼、泰國和越南為主我國新移民當中以東南亞為大宗。邱淑雯（2000）探討台灣東南亞外籍新娘的識字及生活教育的現況與問題，研究結果發現「同化主義」的思維相當濃厚，資源提供者大多認為現階段外籍新娘必須先瞭解、適應、融入台灣社會；教學目的則是希望外籍新娘能早日適應在台生活。若以「多元文化主義」角度看，專班目前尚停留在強調「文化差異」而非「社會平等」的多元文化主義。另外，專班課程中強調接待社會內不同「在地文化」的展現也助於打破同化主義「以接待社會主流文化為尊」的偏執。

我國現階段於新移民的教育與協助多以「文化同化」的角度進行，少有新移民原生文化的重視，汪素娥（2005）的研究也有類似的發現，她以外籍配偶成人基本教育教材作為研究對象，以多元文化教育觀點進行教材內容分析，了解各版本教材在教材形式、教材內涵及教材偏見問題等三方面的現況，發現教材內容大多採「同化觀點」，未能符應「多元文化」理念，教材內涵仍缺乏納入外籍配偶原生文化背景，教材中隱藏族群偏見之事實，仍未獲改善建議教材編輯，應展現新移民之原生文化。曾秀珠（2003）針對台北縣國民小學附設補習補校實施外籍



新娘基本教育教育人員進行問卷調查，發現補校主任、補校幹事及補校導師認為：外籍新娘基本教育課程規劃實務應從「教育目標」方面著手，並以「培養識字能力」為主，缺乏對外新移民「原生文化」的關注。黃正治（2004）的研究也提出尊重「原生國之文化」，她以台北縣 65 所公立國民小學附設補校為範圍，並以實際擔任台北縣國民小學實施外籍配偶識字教育之承辦主任、幹事及實際任課教師為全面普查研究對象，研究中建議加強外籍配偶識字教育原生母國的語言與文化內涵，回饋與豐富台灣本地的多元價值。強調外籍配偶識字教育教材除了編選遵守功能性識字教育外，應尊重「原生國之文化」特色。

新移民子女教育成為我國教育市場重要議題，因此，本行動方案希望「學生為主體的教學」為目標，採取主題性「課程融入」方式，匯集相關閱讀資訊建立成為新移民議題的相關網站，協助學生進一步理解未來教育現場議題，增進就業的專業與能力。

### 叁、方案之理念與目標

#### 一、 整體理念

本申請案期望透過主題性「課程融入」方式探究新興議題，並促進跨領域與跨師生的對話，提供新移民子女教育、台灣本土教育、全球教育、多元文化教育等領域的視野與探究方式，讓本校師生發展一種跨越邊界的解決教育現場問題的策略，幫助學生瞭解就業現場議題。具體言之，目的如下：

- (一) 有系統的教授與探討新移民子女教育、多元文化教育、全球與本土教育之重要著作，幫助學生瞭解就業現場議題。
- (二) 整理、分析新移民子女、多元文化教育、全球與本土教育重要之論述與議題，以協助學生理解與思考異文化教育問題。
- (三) 蒐集新移民子女、多元文化教育、全球與本土教育重要論述，幫助學生檢討反省我國新移民子女教育的論述與實務。
- (四) 透過師生互動與對話，為我國新移民子女教育開拓新局，解決學生未來就業之教育現場問題。

#### 二、方案目標

- (一) 探究新移民子女教育、多元文化教育、全球與本土教育之重要著作。
- (二) 幫助學生適應未來就業的教育市場議題。
- (三) 解決學生未來就業職場「外配子女教育」的議題。
- (四) 促進學生全球學習理解與效能。
- (五) 建立「新移民子女教育」之網站，協助全校師生瞭解新移民相關教育現象與問題。
- (六) 促進學生的國際視野與全球素養。
- (七) 提升國家人才素質，增進我國國際間競爭力，解決教育現場問題。
- (八) 將成果建置在網站上，以資校內外相關議題的推廣與服務。

#### 肆、推動之方案之理論基礎

- 一、新移民子女教育。
- 二、多元文化教育。
- 三、全球教育。
- 四、本土教育。
- 五、課程與教學理論與實務等。

#### 伍、推動策略

- 一、探究新移民子女教育、多元文化教育、全球與本土教育之重要著作。
- 二、幫助學生適應未來就業的教育市場議題。
- 三、解決學生教學現場與未來就業職場「外配子女教育」的議題。
- 四、促進學生全球學習理解與效能。
- 五、建立「新移民子女教育」網站分享全校師生。
- 六、促進我國學生的國際視野與全球素養。
- 七、提升國家人才素質，增進我國國際間競爭力，解決教育現場問題。
- 八、將成果建置在網站上，以資校內外相關議題的推廣與服務。

#### 陸、具體作法與推動時程

##### 一、具體作法

- (一)大學師生互動與對話探究「新移民子女教育」議題。
- (二)運用大學語研所課程與座談會經驗以便彙整與探究「新移民子女教育」重要資料。
- (三)運用師生共讀策略發展師生合作學習。
- (四)彙整新移民子女教育的相關理論與實務的大學課室教材，以資推廣。
- (五)建立新移民子女教育網站以資推廣。
- (六)解決大學教學現場與學生未來就業職場「外配子女教育」的議題。
- (七)促進學生全球學習與跨文化理解與增進新興教育議題的關注。
- (八)建立「新移民子女教育」網站。
- (九)促進我國學生的異文明理解與全球關懷。
- (十)解決學生未來就業之教育現場議題-「外配子女教育」。

##### 二、推動時程（請用□表示進度）

表一 97年規劃執行時程之甘特圖表

月份	97年8月	97年9月	97年10月	97年11月	97年12月	98年1月	98年2月	98年3月	98年4月	98年5月	98年6月	98年7月
預定辦理事項												

(一) 探究新移民子女教育、多元文化教育、全球與本土教育之重要著作。	□	□	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
(二) 幫助學生適應未來就業的教育市場議題				*	*	*	*	*	*	*	*	*
(三) 解決學生教學現場與未來就業職場「外配子女教育」的議題			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
(四) 促進學生全球學習理解與效能				*	*	*	*	*	*	*	*	*
(五) 促進我國學生的國際視野與全球素養				*	*	*	*	*	*	*	*	*
(六) 提升國家人才素質，增進我國國際間競爭力，解決教育現場問題。				*	*	*	*	*	*	*	*	*
(七) 建立「新移民子女教育」相關資訊網站												*

### 柒、預計可能遭遇之困難及解決途徑

#### 一、困難：

本行動研究方案中大學部師培課程因跨全校各系所，韓大學部與課程所日夜間班課程，課程發展與教學設計作業與教學指導數量龐大，而且各課程聯繫與分配指導、課程發展與教材設計、教案教學發展等，需視學生出身的學術背景與各系教學領域做大幅度調整，需有一位專任助理協助處理課程等相關事宜與建立全校性校本案之 E 化教學網站，以茲校內外學生分享資源。

#### \*解決之道：

希冀教育部能提供一位全職的專任助理協助課後的聯繫與分配指導、課程發展與教材設計、教案教學，與作業整理等。但限於本案研究經費有限與相關規定，因此，本案在研究經費上草擬專任助理一名，協助教學聯繫、作業檔案網站建置建立全校性校本案之 E 化教學網站與行政作業相關事宜等相關事宜。

#### 二、困難：

因課程中需要許多東南亞文化與國際教育之課程與教學設計與發展，需要具有備東南亞知識與國際教育背景的教學助理，作為協同教學的伙伴，以提供學生東南亞資訊與國際教育知識，提供學生從事多元文化與新移民課程的教學設計。

#### \*解決之道：

因此，本案在研究經費上所草擬專任助理一名，除協助教學聯繫等行政事宜，並且須具備東南亞知識與國際教育背景，以協同教學的方式推展本行動方案。

#### 三、困難：

因研究者需擔任課程所導師，且負責部分義務行政事務與國際聯繫等，較無法分身參與與收集國內相關東南亞國際研討會訊息與教材，供學生課程發展的材料等

\*解決之道：

因此，本案在研究經費上所草擬專任助理一名，也必須參予與收集國內相關東南亞國際研討會訊息與教材，供學生課程發展的材料，並須與主持人共同出席相關研究會議與發表會議，詳盡紀錄與分析研究案的相關事宜。

註：本校將部分補助本申請案之專任助理一名薪資。依國立台中教育大學校務基金進用工作人員報酬標準表，95年10月31日.95學年度第一學期校務基金管理委員會修正。

結果：本研究案經費不足無法獲得專任助理一名！

## 捌、預期完成之工作項目及成果

### 一、預期完成之工作項目

#### (一) 開設大學部與課程所日夜間部課程

\*97學年度第一學期：共4門（視學生實際選課狀況）

課程名稱/教師：

1.教育學程-大三至大四 課程發展與設計/顏佩如（2門）

2.教育學程-大二至大三 教學原理/顏佩如（2門）

\*97學年度第二學期：5-7門（視學生實際選課狀況）

課程名稱/教師：

1.教育學程-大三至大四 課程發展與設計/顏佩如（2-3門）

2.教育學程-大二至大三 教學原理/顏佩如（2-3門）

(二) 發展多元文化、新移民子女教育與全球教育課程與教學

(三) 建置多元文化、新移民子女教育與全球教育網站，以資推廣

### 二、課程計畫自評方式與指標

#### (一) 自評方式

1.根據下述指標自我評估

2. 建立個別型-「新移民與原生社會文化」融入師資培育課程之行動研究網站建立以茲教育部作形成性評鑑等。

3.本申請案所有課程併入學校課程的學生教學評鑑中。

#### (二) 評鑑指標如下

##### 1.教師

1-1 協助教師專業成長，確實提供教師改善教學所需之各項協助措施。

1-2 落實教學助理制度（本案擬申請專任研究助理一名）。

1-5 充實及提升教學人力，逐年降低生師比。

1-8 鼓勵教師開發教材。

1-9 其他(課程開發與教材分享)。

##### 2.學生

2-2 落實學生學習成效之考核。

2-4 逐年提升學生對教學成效滿意度。

2-8 其他(學生新移民子女教育理解)。

##### 3.課程

3-3 課程及學程規劃加強跨領域學門知識的整合。

3-10 國際化。

3-11 其他(提供國際視野課程發展策略與建立新移民子女教育網站)。

### 三、對於學術研究及教學應用方面預期之貢獻

(一) 提供師資培育課程運用「新移民與原生社會文化」主題式融入大學部「師資培育」與研究所課程發展策略與模式之參考；

(二) 建置新移民與原生社會文化」融入師資培育課程之行動研究網站建立以茲校內外推廣新移民議題教育的參考。

### 四、對於參與之工作人員，預期可獲之訓練。

#### (一) 教師與專任助理

1-1 協助教師專業成長，確實提供教師改善教學所需之各項協助措施。

1-2 落實教學助理制度。

1-5 充實及提升教學人力，逐年降低生師比。

1-8 鼓勵教師開發教材。

1-9 其他(課程開發與教材分享)。

#### (二) 學生

2-2 落實學生學習成效之考核。

2-4 逐年提升學生對教學成效滿意度。

2-8 其他(學生新移民子女教育理解)。

#### (三) 課程

3-3 課程及學程規劃加強跨領域學門知識的整合。

3-10 國際化。

3-11 其他(提供國際視野課程發展策略與建立新移民子女教育網站)。

### 五、本申請案擬做為本校發展新移民整合型計畫之前導性研究。

## 玖、「計畫成果」(個別型計畫 500 字內)

#### 一、計畫目的與開設課程

運用課程發展的理論，採主題式融入的方式，融入既有的師培課程與研究所課程當中，研究者採行動研究的方式，企圖將新移民議題與教育作課程整合的探究，將新移民文化與議題融入現有課程當中，試圖解決我國新移民教育的問題。運用課程發展的策略在本校師培與研究所課程中推展新移民與原生文化議題，透過新移民子女教育、多元文化教育、全球與本土教育的角度切入，讓學生對於新移民議題有深刻的認識。

顏佩如老師 97 年度上學期開設課程(97 年 9 月~98 年 2 月)

科目名稱	開課班級	0 學分.必 選修	上課節課	上課時間
多元文化教育	教三甲	2 學分.選 修	星期一下午 6.7 節	13:30~15:20
教學原理	大三教育學	2 學分.選	星期二早上 1.2	8:10~10:00

	群二	修	節	
教學原理	大三教育學 群二	2 學分.選 修	星期二早上 3.4 節	10:10~12:00
全球課程	課程所二	2 學分.選 修	星期四上午 1.2 節	8:10~10:00
課程理論研究	課程一甲	3 學分必修	星期四 7.8.9 節	14:30~17: 20
課程理論研究/夜課程 所研一/	夜課程一甲	3 學分必修	星期三 11.12.13 節	18:30~19: 20

## 顏佩如老師 97 年度下學期開設課程(97 年 3 月~98 年 7 月)

科目名稱	開課班級	0 學分.必修	上課節課	上課時間
教學原理	大三教育學群二	2 學分.選修	星期四下午 8.9 節	15:30~17:20

## 二、大學教師課程發展策略

- (一) 學習目的與教學目標融入東南亞文化、世界文明的掌握與理解；
- (二) 講授重點與範圍：東南亞文化、世界文明為主題之學習單實作、東南亞文化、世界文明為議題之課程教材發展、東南亞文化、世界文明的掌握與理解影片鑑賞等。現處於多元文化社會，我國未來人口組成逐漸產生異化，外籍族群人口逐漸提升，移民原生國包含了越南、印尼、緬甸等東南亞國家以及大陸及港澳地區，面對此多族群的社會，新移民子女的教育也成了必須面對的課題。作為社會核心之一的教育，體認到外界環境之劇變而有所因應變革，藉以實踐多元文化的理想社會，此乃本計畫撰述之宗旨。

## 三、大學教師可以運用的教學策略

- (一) 講授法：邀請多元文化專長學者進入課堂或請學生參與本所新移民子女教育研討會、演講。參考資料「台中市 97 年新住民子女教育研討會」，  
[http://www.ntcu.edu.tw/ael/a/all%20seminar/seminar\\_01/index01.htm](http://www.ntcu.edu.tw/ael/a/all%20seminar/seminar_01/index01.htm)
- (二) 鼓勵參與新移民子女教育研討會：本研究經費部分支援台中市與大學合作之研討會，鼓勵全校師生參與並擴大至中部六縣市 268 名現職中小學教師參與，以跨大新移民研究的效益與影響，支援之研討會為國立台中教育大學教育學系、課程所主辦之「台中市 97 年新住民子女教育研討會」，邀請校外講師蒞臨本校公開講演的成果至  
[http://www.ntcu.edu.tw/ael/a/all%20seminar/seminar\\_01/index01.htm](http://www.ntcu.edu.tw/ael/a/all%20seminar/seminar_01/index01.htm)。

表一 台中市 97 年新住民子女教育研討會講員與主題一覽表

編號	姓名	講題	研究案支援狀況
1	劉美慧	多元文化課程設計的理论與實務	本研究案支援部分講師費用
2	林彩岫	新住民子女的多元文化教育	
3	柯伯儒 詹雅瑛	有效提升國小新住民子女語文學習的策略	本研究案支援部分講師費用
4	張芳全	新移民教育研究的發現、難題與展望：以研究者指導十六篇論文為例	本研究案支援部分講師費用
5	曾榮華 張淑芳	新住民子女對國小社會科教科書閱讀理解	
6	楊銀興、謝寶梅、顏佩如、楊裕賢、劉朝芳、陳威禎	新住民語文識字及生活基本知能學習成效評估研究	
7	顏佩如、林雪芬	國小「新移民子女」學習困境與改進策略之研究	本研究案支援部分講師費用
8	顏佩如	香港新移民子女教育之校本課程研究	
9	林彥志	台灣新住民子女之多元文化課程建構初探 —以越南籍配偶建構之校本課程為例	本研究案支援部分講師費用
10	張美雲	建置與運用新住民子女社區生活資源網絡的學校觀點	本研究案支援部分講師費用

(三) 影片欣賞：

1. 東南亞之美-第一輯：斯里蘭卡、泰國、泰國皇室、第二輯，柬埔寨、印度尼西亞第三輯緬甸；第四輯，越南、不丹王國-第四輯，越南、不丹王國（日本NHK 電視台）。

2. 世界人文選粹 1-與世界有約、知性之旅（美國、英國、義大利、澳洲、中國、印尼）。

3. 何處是兒家？

4. 緊握生命的希望（認同危機與種族歧視）

5. 角落（性別-影片賞析）

(四) 學生分組（東南亞文化與多元文化）學校課程設計、活動單、教案、學習單等製作、主題性教學設計與活動演示等，包括新移民主題的多元教學法設

計：多元智慧教學設計與活動、建構主義教學設計與活動、問題教學法/合作學習教學設計與活動、凱勒式教學法教學設計與活動、道德討論/價值澄清教學法教學設計與活動、角色扮演/欣賞教學法教學設計與活動，成果見網站 <http://ms3.ntcu.edu.tw/pey/index.html>；

(五) 分組教學詳案教學教材研發 (東南亞文化與多元文化主題性教學)，成果見網站 <http://ms3.ntcu.edu.tw/pey/index.html>；作業內容包括四大部分：1.主題背景的定義與相關理論 (1000 字左右)；2.「新移民」多元文化的教學 ((1) 教學目標、(2) 教學方法與策略、(3) 教學評量、(4) 相關教學資源；(5) 教學發展必須注意的相關事項)；3.教案 (文後附學習單與作業評量，必須根據教育部能力指標)，以撰寫教案簡案方式，至少規劃 4 節課，每節課 40 分鐘的教案，含學習單；4.教材 (可運用繪本、寓言或故事型態)。

表三 國小新移民子女教育教學與教材架構表

編號	年段	主題與議題
1	A 低年級	1.身體：身心障礙、肥胖
2	A 低年級	2.性別：性別角色、性別氣質、性傾向、跨性別
3	A 低年級	3.種族/族群：原住民族/新移民 v.s.優勢族群、跨族婚姻
4	B 中年級	4.語言：主流與次級語言、強勢與弱勢語言；
5	B 中年級	5.文化與認同：包括泉州、彰州、平埔族、原住民、國家認同與政治認同；
6	B 中年級	6.地理/地域：偏遠地區、城鄉差異、都市邊緣
7	C 高年級	7.階級/貧窮：貴族、中產階級、勞工階級
8	C 高年級	8.宗教：主流與次級宗教、強勢與弱勢宗教、宗教的箝制與迷思；
9	C 高年級	9.年齡/世代：老中青、草莓族、水蜜桃族、吞世代等
10	C 高年級	10.污名者：奴隸、罪犯之子、愛滋病家族、外籍配偶。

表四 國中新移民子女教育教學與教材架構表

主題與議題
七年級
1.身體：身心障礙、肥胖
2.性別：性別角色、性別氣質、性傾向、跨性別
3.種族/族群：原住民族/新移民 v.s.優勢族群、跨族婚姻



<b>八年級</b>
4.語言：主流與次級語言、強勢與弱勢語言；
5.文化與認同：包括泉州、彰州、平埔族、原住民、國家認同與政治認同；
6.地理/地域：偏遠地區、城鄉差異、都市邊緣
<b>九年級</b>
7.階級/貧窮：貴族、中產階級、勞工階級
8.宗教：主流與次級宗教、強勢與弱勢宗教、宗教的箝制與迷思；
9.年齡/世代：老中青、草莓族、水蜜桃族、吞世代等
10.污名者：奴隸、罪犯之子、愛滋病家族、外籍配偶。

(六) 個人或小組「多元文化教育」心得導讀報告：見中教大顏佩如副教授 E 化網站-多元文化教育；

表二 「多元文化教育」內涵中的主題與議題

<ul style="list-style-type: none"> <li>● 多元文化教育的基本概念</li> <li>● 目標、特性與實施途徑</li> <li>● 多元文化教育的理論</li> <li>● 基礎課程轉化</li> <li>● 階級與多元文化教育</li> <li>● 學校改革與群際教育</li> <li>● 性別與多元文化教育</li> <li>● (多元文化教育) 知識內涵</li> <li>● 族群關係與教育</li> <li>● 重要觀念教學</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 原住民族教育</li> <li>● 追求自由的教育</li> <li>● 鄉土文化教育</li> <li>● 多元文化準則</li> <li>● 特殊學生與多元文化教育</li> <li>● 多元文化教育-附錄</li> <li>● 跨國婚姻與多元文化教育</li> <li>● 多元文化教育論點與概念</li> <li>● 多元文化課程轉化</li> <li>● 社會階級與宗教</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 性別</li> <li>● 文化回應教學</li> <li>● 種族、民族與語言</li> <li>● 多元文化學校環境之營造</li> <li>● (多元文化教育) 特殊性</li> <li>● (多元文化教育) 學校改革</li> <li>● 多元文化教育的批判與檢討</li> <li>● 多元文化教育的發展趨勢</li> <li>● 學校多元文化教育實務案例</li> </ul>
---	--	---

資料來源：作者自行整理。

#### 四、大學教師指導學生的教學內容發展重點

在教學內容上可以偏重新移民文化、社會、地理、歷史，在新移民文化尚可以偏重在禮俗（打招呼、相處、人際互動）、生活習慣、節慶、飲食、特殊文物、舞蹈與表演、旅遊景點等。設計教學活動的重點在於理解、尊重、欣賞與合作等認知、技能與情意的發展。

#### 五、學生學習成果

本計畫成果學生作品結合了多元文化教育、弱勢教育、世代之間的差異、新移民、教育社會學、文化社會學、弱勢教育的討論，依照國小低中高三年段、國

中七、八、九三年級、學習領域以分雙目錄呈現，由教育理論和實務經驗共同具備的人員所研發的，亦較能切合學生的認知、需求。

計畫成果主要呈獻學生作品，在結構上分十大議題，分別為身體、性別、種族/族群、語言、文化與認同、地理/地域、階級/貧窮、宗教、年齡/世代、污名者，其中每個議題分成三部分探討：議題背景的定義與相關理論、多元文化的教學、教案示例。希望一方面能探討理論，另一方面也能結合實務，從課程、教學等層面，為實務工作者提供實踐的參考與建議。

計畫成果學生作品的特色有三：首先為結合能力指標發展教材，因此教師可當成課內教材，可界定為發展學校特色課程、主題性課程、統整課程、學校本位課程使用，除此之外，亦可當成延伸教材、補充教材、課後輔導教材、暑假寒假育樂營的課外閱讀叢書；其二為結合專論發展教材，探討議題背景的定義與相關理論，並提出如何針對該議題進行多元文化的教學，包含教學目標、教學方法與策略、教學評量、相關教育資源、教學發展注意相關事項等，發展一套結合理論與實務之課程。最後，該書提供讀本、教案方便實務工作者教學，除了教案以及圖文並茂的讀本之外，並在資源網上建置繪本教材，教師可利用 PPT 檔輔助教學，結合影音、繪本，使教學更為生動。

計畫成果學生作品的完成，既代表多元文化實踐的里程碑，也期盼透過本書的出版，能激勵實務工作者、專家學者們，為新一代的子女提供更適切的教育。

#### 附錄

以下資料見顏佩如老師研究網站 <http://ms3.ntcu.edu.tw/pey/index.html>

#### 壹、「國小新移民子女的教學與教材」目錄

##### 【年級、主題目錄】

##### 低年級

##### 身體

「身體」議題融入生活學習領域.....馬嘉羚

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「新同學奇奇」教案示例

「身體」議題融入綜合活動領域.....楊佳樺、賴韋婷、洪宛如

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「天生我材必有用」教案示例

「身體」意象議題融入綜合活動領域.....連育瑩、宋岳娜、賴逸芸

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「當我們同在一起」教案示例

##### 性別

「性別」議題融入語文學習領域.....林秀環

「性別」議題背景的定義與相關理論

如何針對「性別」議題進行多元文化的教學

「米賽兒和米雪兒」教案示例

「性別」議題融入綜合活動領域.....邱玉芳、林宣佑、陳思諺

「性別」議題背景的定義與相關理論

如何針對「性別」議題進行多元文化的教學

「大家一起做家事」教案示例

教室中的「性別」議題融入綜合活動領域.....黃國為、丁愷慧、徐偉哲

「性別」議題背景的定義與相關理論

如何針對「性別」議題進行多元文化的教學

「男生女生配」教案示例

種族/族群

「種族/族群」議題融入綜合活動領域.....陳蘭妙

「種族/族群」議題背景的定義與相關理論

如何針對「種族/族群」議題進行多元文化的教學

「灰熊傳奇」教案示例

「種族/族群」議題融入生活學習領域.....

黃怡嘉

「種族/族群」議題背景的定義與相關理論

如何針對「種族/族群」議題進行多元文化的教學

「我的超級好朋友」教案示例

「種族/族群」議題融入社會學習領域.....楊士慧、李倩青、鄭宇珊

「種族/族群」議題背景的定義與相關理論

如何針對「種族/族群」議題進行多元文化的教學

「我們都是一家人」教案示例

中年級

語言

「語言」議題融入語文學習領域.....戴均帆

「語言」議題背景的定義與相關理論

如何針對「語言」議題進行多元文化的教學

「不能說的秘密」教案示例

「語言」議題融入社會學習領域.....高仕仰

「語言」議題背景的定義與相關理論

如何針對「語言」議題進行多元文化的教學

「黑皮不 happy」教案示例

強勢/弱勢「語言」議題融入社會學習領域.....陳怡軒、謝寶權、  
王信志

「語言」議題背景的定義與相關理論

如何針對「語言」議題進行多元文化的教學

「尊重語言 123」教案示例

文化與認同

「文化與認同」議題融入綜合活動領域.....楊欣儒

「文化與認同」議題背景的定義與相關理論

如何針對「文化與認同」議題進行多元文化的教學

「黑羊與白羊」教案示例

「文化與認同」議題融入社會學習領域.....黃毓涵、張芷維、蔡  
楚楚

「文化與認同」議題背景的定義與相關理論

如何針對「文化與認同」議題進行多元文化的教學

「台灣的多元文化」教案示例

地理/地域

「地理/地域」議題融入社會學習領域.....張雯秋

「地理/地域」議題背景的定義與相關理論

如何針對「地理/地域」議題進行多元文化的教學

「都市熊與鄉下熊」教案示例

「地理/地域」之邊緣化議題融入社會學習領域.....彭敬惠、古婉婷、  
蔡文媚

「地理/地域」議題背景的定義與相關理論

如何針對「地理/地域」議題進行多元文化的教學

「我愛家鄉」教案示例

高年級

階級/貧窮

「階級/貧窮」議題融入社會學習領域.....江冠宏、簡伯兆、  
劉家宏

「階級/貧窮」議題背景的定義與相關理論

如何針對「階級/貧窮」議題進行多元文化的教學

「貧富零距離」教案示例

宗教

「宗教」議題融入社會學習領域.....李育謙

「宗教」議題背景的定義與相關理論

如何針對「宗教」議題進行多元文化的教學

「真正的父子情」教案示例

台灣的「宗教」議題融入社會學習領域.....鄭雯瑩、鍾宜家、蔡宜倩

「宗教」議題背景的定義與相關理論

如何針對「宗教」議題進行多元文化的教學

「宗教大集合」教案示例

年齡/世代

「年齡/世代」議題融入綜合活動領域.....黃志勇

「年齡/世代」議題背景的定義與相關理論

如何針對「年齡/世代」議題進行多元文化的教學

「Meet Love」教案示例

「年齡/世代」之刻板印象議題融入綜合活動領域...陳雯琇、吳侑霖、郭巧柔、施佳芳

「年齡/世代」議題背景的定義與相關理論

如何針對「年齡/世代」議題進行多元文化的教學

「尊重其他年齡層與各世代」教案示例

污名者

「污名者」議題融入綜合活動領域.....潘雅媚

「污名者」議題背景的定義與相關理論

如何針對「污名者」議題進行多元文化的教學

「我≠他」教案示例

台灣的「污名者」議題融入綜合活動領域.....蕭評璋、曾偉証、楊惠安

「污名者」議題背景的定義與相關理論

如何針對「污名者」議題進行多元文化的教學

「不要給我貼標籤」教案示例

貳、「國小新移民子女的教學與教材」目錄

【學習領域目錄】

綜合活動領域

「身體」議題融入綜合活動領域.....楊佳樺、賴韋婷、洪宛如

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「天生我材必有用」教案示例

「身體」意象議題融入綜合活動領域.....連育瑩、宋岳娜、賴逸芸

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「當我們同在一起」教案示例

「性別」議題融入綜合活動領域.....邱玉芳、林宣佑、陳思諺

- 「性別」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「性別」議題進行多元文化的教學
- 「大家一起做家事」教案示例
- 教室中的「性別」議題融入綜合活動領域.....黃國為、丁愷慧、徐偉哲
- 「性別」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「性別」議題進行多元文化的教學
- 「男生女生配」教案示例
- 「種族/族群」議題融入綜合活動領域.....陳蘭妙
- 「種族/族群」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「種族/族群」議題進行多元文化的教學
- 「灰熊傳奇」教案示例
- 「文化與認同」議題融入綜合活動領域.....楊欣儒
- 「文化與認同」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「文化與認同」議題進行多元文化的教學
- 「黑羊與白羊」教案示例
- 「年齡/世代」議題融入綜合活動領域.....黃志勇
- 「年齡/世代」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「年齡/世代」議題進行多元文化的教學
- 「Meet Love」教案示例
- 「年齡/世代」之刻板印象議題融入綜合活動領域...陳雯瑋、吳侑霖、郭巧柔、施佳芳
- 「年齡/世代」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「年齡/世代」議題進行多元文化的教學
- 「尊重其他年齡層與各世代」教案示例
- 「汙名者」議題融入綜合活動領域.....潘雅媚
- 「汙名者」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「汙名者」議題進行多元文化的教學
- 「我≠他」教案示例
- 台灣的「汙名者」議題融入綜合活動領域.....蕭評瑋、曾偉証、楊惠安
- 「汙名者」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「汙名者」議題進行多元文化的教學
- 「不要給我貼標籤」教案示例
- 社會學習領域
- 「種族/族群」議題融入社會學習領域.....楊士慧、李倩青、鄭宇珊
- 「種族/族群」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「種族/族群」議題進行多元文化的教學

- 「我們都是一家人」教案示例
- 「語言」議題融入社會學習領域.....高仕仰
  - 「語言」議題背景的定義與相關理論
  - 如何針對「語言」議題進行多元文化的教學
  - 「黑皮不 happy」教案示例
- 強勢/弱勢「語言」議題融入社會學習領域.....陳怡軒、謝寶權、王信志
  - 「語言」議題背景的定義與相關理論
  - 如何針對「語言」議題進行多元文化的教學
  - 「尊重語言 123」教案示例
- 「文化與認同」議題融入社會學習領域.....黃毓涵、張芷維、蔡楚楚
  - 「文化與認同」議題背景的定義與相關理論
  - 如何針對「文化與認同」議題進行多元文化的教學
  - 「台灣的多元文化」教案示例
- 「地理/地域」議題融入社會學習領域.....張雯秋
  - 「地理/地域」議題背景的定義與相關理論
  - 如何針對「地理/地域」議題進行多元文化的教學
  - 「都市熊與鄉下熊」教案示例
- 「地理/地域」之邊緣化議題融入社會學習領域教案設計...彭敬惠、古婉婷、蔡文媚
  - 「地理/地域」議題背景的定義與相關理論
  - 如何針對「地理/地域」議題進行多元文化的教學
  - 「我愛家鄉」教案示例
- 「宗教」議題融入社會學習領域.....李育謙
  - 「宗教」議題背景的定義與相關理論
  - 如何針對「宗教」議題進行多元文化的教學
  - 「真正的父子情」教案示例
- 台灣的「宗教」議題融入社會學習領域.....鄭雯瑩、鍾宜家、蔡宜倩
  - 「宗教」議題背景的定義與相關理論
  - 如何針對「宗教」議題進行多元文化的教學
  - 「宗教大集合」教案示例
- 「階級/貧窮」議題融入社會學習領域.....江冠宏、簡伯兆、劉家宏
  - 「階級/貧窮」議題背景的定義與相關理論
  - 如何針對「階級/貧窮」議題進行多元文化的教學
  - 「貧富零距離」教案示例

生活學習領域

「身體」議題融入生活學習領域.....馬嘉羚

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「新同學奇奇」教案示例

「種族/族群」議題融入生活學習領域.....黃怡嘉

「種族/族群」議題背景的定義與相關理論

如何針對「種族/族群」議題進行多元文化的教學

「我的超級好朋友」教案示例

語文學習領域

「性別」議題融入語文學習領域.....林秀環

「性別」議題背景的定義與相關理論

如何針對「性別」議題進行多元文化的教學

「米賽兒和米雪兒」教案示例

「語言」議題融入語文學習領域.....戴均帆

「語言」議題背景的定義與相關理論

如何針對「語言」議題進行多元文化的教學

「不能說的秘密」教案示例

「國小新移民子女的教學與教材」目錄

【學習領域目錄】

綜合活動領域

「身體」議題融入綜合活動領域.....楊佳樺、賴韋婷、洪

宛如

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「天生我材必有用」教案示例

「身體」意象議題融入綜合活動領域.....連育瑩、宋岳娜、賴

逸芸

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「當我們同在一起」教案示例

「性別」議題融入綜合活動領域.....邱玉芳、林宣佑、陳

思諺

「性別」議題背景的定義與相關理論

如何針對「性別」議題進行多元文化的教學

「大家一起做家事」教案示例



生活學習領域

「身體」議題融入生活學習領域.....馬嘉羚

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「新同學奇奇」教案示例

「種族/族群」議題融入生活學習領域.....黃怡嘉

「種族/族群」議題背景的定義與相關理論

如何針對「種族/族群」議題進行多元文化的教學

「我的超級好朋友」教案示例

語文學習領域

「性別」議題融入語文學習領域.....林秀環

「性別」議題背景的定義與相關理論

如何針對「性別」議題進行多元文化的教學

「米賽兒和米雪兒」教案示例

「語言」議題融入語文學習領域.....戴均帆

「語言」議題背景的定義與相關理論

如何針對「語言」議題進行多元文化的教學

「不能說的秘密」教案示例

「國小新移民子女的教學與教材」目錄

【學習領域目錄】

綜合活動領域

「身體」議題融入綜合活動領域.....楊佳樺、賴韋婷、洪宛如

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「天生我材必有用」教案示例

「身體」意象議題融入綜合活動領域.....連育瑩、宋岳娜、賴逸芸

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「當我們同在一起」教案示例

「性別」議題融入綜合活動領域.....邱玉芳、林宣佑、陳思諤

「性別」議題背景的定義與相關理論

如何針對「性別」議題進行多元文化的教學

「大家一起做家事」教案示例

- 「語言」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「語言」議題進行多元文化的教學
- 「黑皮不 happy」教案示例
- 強勢/弱勢「語言」議題融入社會學習領域.....陳怡軒、謝寶權、王信志
- 「語言」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「語言」議題進行多元文化的教學
- 「尊重語言 123」教案示例
- 「文化與認同」議題融入社會學習領域.....黃毓涵、張芷維、蔡楚楚
- 「文化與認同」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「文化與認同」議題進行多元文化的教學
- 「台灣的多元文化」教案示例
- 「地理/地域」議題融入社會學習領域.....張雯秋
- 「地理/地域」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「地理/地域」議題進行多元文化的教學
- 「都市熊與鄉下熊」教案示例
- 「地理/地域」之邊緣化議題融入社會學習領域教案設計...彭敬惠、古婉婷、蔡文媚
- 「地理/地域」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「地理/地域」議題進行多元文化的教學
- 「我愛家鄉」教案示例
- 「宗教」議題融入社會學習領域.....李育謙
- 「宗教」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「宗教」議題進行多元文化的教學
- 「真正的父子情」教案示例
- 台灣的「宗教」議題融入社會學習領域.....鄭雯瑩、鍾宜家、蔡宜倩
- 「宗教」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「宗教」議題進行多元文化的教學
- 「宗教大集合」教案示例
- 「階級/貧窮」議題融入社會學習領域.....江冠宏、簡伯兆、劉家宏
- 「階級/貧窮」議題背景的定義與相關理論
- 如何針對「階級/貧窮」議題進行多元文化的教學
- 「貧富零距離」教案示例
- 生活學習領域
- 「身體」議題融入生活學習領域.....馬嘉羚

「身體」議題背景的定義與相關理論

如何針對「身體」議題進行多元文化的教學

「新同學奇奇」教案示例

「種族/族群」議題融入生活學習領域.....黃怡嘉

「種族/族群」議題背景的定義與相關理論

如何針對「種族/族群」議題進行多元文化的教學

「我的超級好朋友」教案示例

語文學習領域

「性別」議題融入語文學習領域.....林秀環

「性別」議題背景的定義與相關理論

如何針對「性別」議題進行多元文化的教學

「米賽兒和米雪兒」教案示例

「語言」議題融入語文學習領域.....戴均帆

「語言」議題背景的定義與相關理論

如何針對「語言」議題進行多元文化的教學

「不能說的秘密」教案示例

\*最新資料：計畫主持人/協同主持人之『服務單位』、『聯絡電話』、『email』

人名 職稱	服務單位	聯絡電話』	email
顏佩如 副教授			
顏秀如 博士			

附表二

教育部補助推動新移民之原生社會文化公民與人權及健康醫療教學發展計畫

個別型-「新移民與原生社會文化」融入師資培育課程之行動研究-  
大學部教學原理與課程發展與設計課程綱要

1.師培必修課程【教學原理】教學大綱

科目名稱：教學原理/Principle of Instruction

任課教師：顏佩如副教授

研究室：綜合教育大樓四樓國教系辦公室

電話：04-2218-3053

開課年級：大二至大四

學分數：2學分

每週節數：2

講授者：國立臺中教育大學教育學系暨課程與教學研究所專任副教授

國立台灣師範大學教育學博士 顏佩如

壹、本課程之學習目的與教學目標：

- 一、培養學生對於教學原理與東南亞文化、世界文明的掌握與理解；
- 二、使學生運用東南亞與世界議題發展教案與教材；
- 三、培養學生對於從事教學原理與東南亞與世界議題的實務與研究能力；
- 四、促進學生教學原理與東南亞與世界議題的認同與興趣；
- 五、激勵學生運用教學原理與東南亞與世界議題作為生涯規劃的知能與信念。

貳、本課程之主要講授重點與範圍：

- 一、教學原理的意義與內涵；
- 二、東南亞與世界議題主題教案簡案與詳案設計；
- 三、東南亞與世界議題主題教學活動設計與帶領；
- 四、東南亞與世界議題主題影片鑑賞與分析；
- 五、教學法的精熟與運用。

參、本課程之教學方法：

- 一、講授法；
- 二、工作坊（小組活動與計畫等編製）；
- 三、班級討論與個人意見發表；
- 四、教學活動帶領與體驗等
- 五、影片鑑賞與分析。

肆、本課程之評量（測驗）方式：

- 一、分組（東南亞文化與多元文化）主題性教學詳案教學演示 20min（含書面與教學演示）20%；
- 二、各類教學法教學演示與設計單（企劃書）30min（含書面與教學演示）30%；

三、光碟軟體示範教學 20min (不需書面) 20%；

四、東南亞與世界議題主題影片鑑賞與分析和課程參與度與學習狀況 30%。

伍、使用教材或參考書目：

方炳林 (1979)。教學原理。臺北市：教育文物。三樓書庫 521.4 0094

余書麟 (1973)。教學原理。臺北市：文景。三樓書庫

李咏吟 (1986)。教學原理。臺北市：遠流。三樓書庫 521.4 4066

李咏吟、單文經 (1997)。教學原理。臺北市：遠流。三樓書庫 521 8050

李咏吟 (1998)。認知教學理論與策略。台北：心理出版社。

沈翠蓮 (2001)。教學原理與設計。臺北市：五南。三樓書庫

林美玲 (2002)。教學原理。高雄市：高雄復文。三樓書庫 523.4 4481-2

林進材 (1999)。教學研究與發展。臺北市：五南。

○林進材 (2004)。教學理論與方法。臺北市：五南。

\*林進材 (2004)。教學原理。臺北市：五南。三樓書庫 521.4 4434-6

○林寶山 (1989)。教學原理。臺北市：五南。三樓書庫 521.4 4432-2

洪志成 (2000)。教學原理。高雄市：麗文文化。三樓書庫 521.4 3445

高廣孚 (1988)。教學原理。臺北市：五南。三樓書庫 521.4 0002

黃光雄 (1989)。教學原理。臺北市：師大書苑。三樓書庫 521.4 4494-6

○黃政傑 (1997)。教學原理。臺北市：師大書苑。三樓書庫 521.4 4412-5

徐南號 (1998)。教學原理。臺北市：師大書苑。三樓書庫 521.4 2846

張霄亭 (2001)。教學原理。臺北縣蘆洲市：空大。三樓書庫 521.4 1110-2

張世忠 (2000)。教學原理-統整與運用。臺北市：五南。三樓書庫 521.4 1145-3

國立台中教育大學教育學系暨課程與教學研究所 (2006)。新移民子女教育。台北。冠學文化出版社。

顏佩如。(2004)。課程圖像重建：學校全球教育課程發展之研究。國立台灣師範大學教育學系博士論文。台北，未出版。

NHK (2005)。影集-東南亞之美 (第一輯：斯里蘭卡、泰國、泰國皇室；第二輯，柬埔寨、印度尼西亞；第三輯緬甸；第四輯，越南、不丹王國)。日本：NHK 電視台。

NHK (2005)。世界人文選粹 1-與世界有約、知性之旅 (美國、英國、義大利)。日本：NHK 電視台。

YelonStephen L、劉錫麒 (1999)。教學原理。臺北市：學富文化。三樓書庫 521.4 1701

陸、有關學習建議事項：

1.準時上下課，無法上課者須依學校規定與流程「事先」向老師與導師等請假；

2.需攜帶指定的教材、器具、讀本與相關資料等上課；

3.建議參加的演講：以下指定至少聽三場

\* (1) 參加新移民與多元文化教育之國際研討會或講演 (需出席)。

(2) 課程所演講

(3) 教育所演講

柒、本課程之教學進度：(請詳填於課程進度表)

週次	教學單元與內容	參考文獻與教學活動
1	課程簡介	課程簡介、學生分組與自我介紹
2	1.教學的科學與藝術 2.影集-東南亞之美-第一輯：斯里蘭卡、泰國、泰國皇室	1.林進材(2004)。C1 教學的科學與藝術。教學原理。 2.影片-日本：NHK 電視台。
3	1.學習先決條件 2.影集-東南亞之美-第二輯，柬埔寨、印度尼西亞	1.林進材(2004)。C2 學習先決條件。教學原理。 2.影片-日本：NHK 電視台。
4	1.學習理論與教學、有效學習的理論與策略 2.教案設計詳案課堂報告 1-2 組 (分組(東南亞文化與多元文化)主題性教學)	林進材(2004)。C3 學習理論與教學、C4 有效學習的理論與策略。教學原理。 2.分組(東南亞文化與多元文化)主題性教學
5	1.適應個別差異的教學策略 2.多元智慧教學(影片)與討論	林進材(2004)。C5 適應個別差異的教學策略。教學原理。
6	1.教學設計的理論與實務 2.教案設計詳案課堂報告 3-4 組 (分組(東南亞文化與多元文化)主題性教學)	林進材(2004)。C6 教學設計的理論與實務。教學原理。 2.分組(東南亞文化與多元文化)主題性教學
7	參加新移民與多元文化教育之國際研討會或講演	參加新移民與多元文化教育之國際研討會或講演(需出席)
8	1.教學技巧與運用 2.分組教學詳案教學 5-6 組(分組(東南亞文化與多元文化)主題性教學)	1.林進材(2004)。C7 教學技巧與運用。教學原理。 2.分組(東南亞文化與多元文化)主題性教學
9	1.教學情境營造 2.學生 1：多元智慧教學設計與活動	林進材(2004)。C8 教學情境營造。教學原理。
10	1.問題教學法 2.學生 2：建構主義教學設計與活動	林進材(2004)。C9 問題教學法。教學原理。
11	1.教學實施 2.學生 3：問題教學法/合作學習教學設計與活動	林進材(2004)。C10 教學實施。教學原理。

12	1.有效教學行為分析與應用 2.學生 4:凱勒式教學法教學設計與活動 P.153	林進材 (2004)。C11 有效教學行為分析與應用。教學原理。
13	1.情意教學的理論與策略 2.學生 5:道德討論/價值澄清教學法教學設計與活動 P.294	林進材 (2004)。C12 情意教學的理論與策略。教學原理。
14	1.創意教學的理論與策略 2.學生 6:角色扮演/欣賞教學法教學設計與活動 P.294	林進材 (2004)。C13 創意教學的理論與策略。教學原理。
15	1.教學資源運用 2.影集-東南亞之美-第三輯緬甸; 第四輯, 越南、不丹王國	1.林進材 (2004)。C14 教學資源運用。教學原理。 2.影片-日本: NHK 電視台。
16	1.教學評量 2.影集-東南亞之美-第四輯, 越南、不丹王國	1.林進材 (2004)。C15 教學評量。教學原理。 2.影片-日本: NHK 電視台。
17	1.教師教學觀摩的檢核與實施 2. 世界人文選粹 1-與世界有約、知性之旅 (美國、英國、義大利)。 日本: NHK 電視台。 3.影片: 日本 Vision 2010 年	1.林進材 (2004)。C16 教師教學觀摩的檢核與實施。教學原理。 2.影片-日本: NHK 電視台。 3.老師準備影片-日本 Vision 2010 年 (20min)
18	參加新移民與多元文化相關講演或國際學術研討會	停課 (或留作補課之用) (本時數折為指定學生參與教育所與課程所舉辦之演講)

註：旁聽生也必須參與輪值並與選修生相同，參與輪值報告與繳交作業等。  
附件

## 學生分組互評範例

科目名稱：XXXXXX

任課教師：顏佩如副教授 小組成員：國 X 系 XX 號 XXX.; XX 系 XX 號 XXX.;

上課教室：星期 X 下午 X.X 節；地點：X；學分數：2 學分

小組互評表：

系級/座號/姓名	總平均分數 (四捨五入至個位數)	工作內涵
國四甲/38 號/.王大	98 分	劇本編寫、佈景製作

同		
國四乙/5 號./陳小同	48 分	課程計畫編寫
國四丙/25 號./張中同	48 分	活動設計

註：以此次作業該同學出席、參與、貢獻度為標準，以一百分為滿分，小組成員每人可評他人，小組長與副小組長加權 2 倍，全部人的評分總合除以全部（小組長與副小組長各算二人），極為該生此次小組互評成績。分組報告評量計算：「老師對該組的評分」再乘以「小組互評/100」，即為該生此次作業成績。

管教孩子十六招：

- 1.大人如何以身作則 2,如何適當地給孩子甜頭,如何培養孩子良好的行為 4,如何獎勵孩子 5,大人說破了嘴仍然無效,怎麼辦 6,如何使孩子朝著我們期望的方向發展 7,如何加強孩子的語言能力 8,孩子的行為只有三分鐘熱度,怎麼辦 9,怎樣罵孩子 10,如何不理會孩子 11,除了懲罰,難道別無他法 12,孩子大過不犯,小錯不斷,怎麼辦 13,如何激發孩子的學習動機 14,如何與孩子約法三章 15,如何教導孩子舉一反三 16,如何幫助孩子做自己的主人。



## 2.師培選修課程-【課程發展與設計】教學大綱

科目名稱：課程發展與設計/Curriculum Development and Design

任課教師：顏佩如副教授

研究室：求真樓 10F 之 1053R

電話：04-2218-3343；04-2218-3053

開課年級：大三至大四

學分數：2 學分

每週節數：2

講授者：國立台中教育大學教育學系暨課程與教學研究所專任副教授

國立台灣師範大學教育學博士 顏佩如

### 壹、本課程之學習目的與教學目標：

一、培養學生對於課程發展與設計以及東南亞文化、世界文明的掌握與理解的掌握與理解；

二、使學生了解課程發展與設計以及東南亞文化、世界文明的掌握與理解相關的理論與實務；

三、培養學生對於從事東南亞文化、世界文明的掌握與理解之課程發展與設計的實務與研究能力；

四、促進學生課程發展與設計以及東南亞文化、世界文明的掌握與理解的認同與興趣；

五、激勵學生運用課程發展與設計以及東南亞文化、世界文明的掌握與理解作為生涯規劃的知能與信念。

### 貳、本課程之主要講授重點與範圍：

一、東南亞文化、世界文明為主題之課程理論與實務的探討

二、東南亞文化、世界文明為主題之學習單實作；

三、東南亞文化、世界文明為主題之課程教材發展；

四、東南亞文化、世界文明的掌握與理解影片鑑賞等。

### 參、本課程之教學方法：

一、講授法；

二、學校課程設計、活動單、教案、學習單等製作；

三、個人或小組報告；

四、教學設計與活動演示等

五、影片鑑賞。

### 肆、本課程之評量（測驗）方式：

一、期末報告 60%

(一)個人東南亞文化、世界文明主題之分科學習單實作與報告(口頭與書面報告)；

二、閱讀以及東南亞文化、世界文明主題之報告(口頭與書面報告) 10%

三、東南亞與世界議題主題影片鑑賞與分析和課程參與度與學習狀況與發表 30%。

伍、使用教材或參考書目：

李咏吟(1998)。認知教學理論與策略。台北：心理出版社。三樓書庫 521.4 4066-3

\*周淑卿(2002)。課程統整模式〈原理與實作〉。嘉義市：濤石文化。三樓書庫 523.4 7737

歐用生(1983)。課程發展模式探討。高雄市：復文。三樓書庫 521.7 7772-2

歐用生(1985)。課程發展的基本原理。高雄市：復文。三樓書庫 521.7 7772-5

黃光雄、蔡清田(1985)。課程設計：理論與實際。臺北市：五南。三樓書庫 521.7 4494-2

黃光雄、楊龍立(2000)。課程設計：理念與實作。臺北市：師大書苑。三樓書庫 521.7 4494-3

\*黃光雄、楊龍立(2004)。課程發展與設計：理念與實作。臺北市：師大書苑。三樓書庫 521.7 4494-4

黃政傑(1991)。課程設計。臺北市：東華。三樓書庫 521.7 4412

張思全(1968)。課程設計與教學法新論。臺北市：文景。三樓書庫 521.4 1168

蔡清田(2004)。課程發展行動研究。臺北市：五南。三樓書庫 520.31 4436-2

羅厚輝(2002)。課程發展的理論基礎。臺北市：學富文化。三樓書庫 521.7 6079

國立台北師範學院(2000)。國民教育階段九年一貫課程(自然與科技)課程發展。研究國際研討會：研討會論文集。三樓書庫 523.407 6021

威爾斯、龐迪、陳麗華、Wiles,Jon、Bondi,Joseph(2004)。課程發展實務導引。臺北市：雙葉書廊。三樓書庫 521.7 5314。

鄭淵全(2003)。課程發展與教學創新。臺北市：五南。三樓書庫 523.4 8738

潘慧玲編著(2004)。教育論文格式。台北：雙葉書廊出版社。

Ornstein,Allan C、Hunkins,Francis、方德隆 P(2004)。課程發展與設計(Curriculum development and design)。臺北市：高等教育。三樓書庫 521.7 7644

Pratt,David、黃銘惇(2000)。課程設計：教育專業手冊。臺北市：桂冠。三樓書庫 521.7 4042B

國立台中教育大學教育學系暨課程與教學研究所(2006)。新移民子女教育。台北。冠學文化出版社。

顏佩如。(2004)。課程圖像重建：學校全球教育課程發展之研究。國立台灣師範大學教育學系博士論文。台北，未出版。

NHK(2005)。影集-東南亞之美(第一輯：斯里蘭卡、泰國、泰國皇室；第二輯，柬埔寨、印度尼西亞；第三輯緬甸；第四輯，越南、不丹王國)。日本：NHK 電視台。

NHK (2005)。世界人文選粹 1-與世界有約、知性之旅 (美國、英國、義大利)。  
日本：NHK 電視台。

陸、有關學習建議事項：

1. 準時上下課，無法上課者須依學校規定與流程「事先」請假；
2. 需攜帶指定的教材、讀本與相關資料上課；
3. 建議參加的演講：
  - \* (1) 參加新移民與多元文化教育之國際研討會或講演；
  - (2) 課程所演講
  - (3) 國教所演講

柒、本課程之教學進度：(請詳填於課程進度表)

附件一：

週次	教學單元與內容	參考文獻與教學活動
1	課程簡介	課程簡介與自我介紹
* 2	參加新移民與多元文化教育之國際研討會或講演	參加新移民與多元文化教育之國際研討會或講演
3	1.課程的意義(分組討論：表1.3 課程定義分析表) 2.影片欣賞-世界人文選粹 1-與世界有約、知性之旅(美國)。	1.黃光雄、楊龍立(2004)。C1：課程的意義。課程發展與設計：理念與實作。 2.影片：日本：NHK 電視台。
4	1.附錄：單元活動設計/教案編製/學校本位講解 2.影片欣賞-世界人文選粹 1-與世界有約、知性之旅(英國)。	1.黃光雄、楊龍立(2004)。附錄(PP.305-311)。課程發展與設計：理念與實作。 2.影片：日本：NHK 電視台。
5	1.課程的種類與模式 2.影片欣賞-世界人文選粹 1-與世界有約、知性之旅(義大利)。	1.黃光雄、楊龍立(2004)。C2：課程的種類與模式。課程發展與設計：理念與實作。 2.影片：日本：NHK 電視台。
6	1.課程發展與設計的意義 2.1-2 組學生東南亞文化、世界文明為主題之個人學習單報告	1.黃光雄、楊龍立(2004)。C3 課程發展與設計的意義。課程發展與設計：理念與實作。
7	1.3-4 組學生東南亞文化、世界文明為主題之個人學習單報告	學生作業電腦展示報告(口頭與書面)

	2.5-6 組學生東南亞文化、世界文明為主題之個人學習單報告	
8	1.主題式、故事中心與問題中心統整 2.影片欣賞-影集-東南亞之美	1.周淑卿(2002)。Part1:課程統整的模式解析、Part2:課程統整模式實例與設計方式分析。課程統整模式〈原理與實作〉。 2.2.影片:日本:NHK 電視台。
9	1.課程發展與設計的法則和學理基礎 2.國小英語繪本教學	1.黃光雄、楊龍立(2004)。C4 課程發展與設計的法則和學理基礎。課程發展與設計:理念與實作。 2.DVD-九年一貫與文英語(二)文化節慶、繪本教學與多元評量(33min)
10	1.課程的理念與目標 2.東南亞文化、世界文明為主題之分組課程發展與教學 1	1.黃光雄、楊龍立(2004)。C5 課程的理念與目標。課程發展與設計:理念與實作。
11	1.課程的創造與選擇 2.東南亞文化、世界文明為主題之分組課程發展與教學 2	1.黃光雄、楊龍立(2004)。C6 課程的創造與選擇。課程發展與設計:理念與實作。
12	1.課程的結構與組織 2.東南亞文化、世界文明為主題之分組課程發展與教學	1.黃光雄、楊龍立(2004)。C7 課程的結構與組織。課程發展與設計:理念與實作。
13	1.課程的調整與評鑑 2.東南亞文化、世界文明為主題之分組課程發展與教學	1.黃光雄、楊龍立(2004)。C8 課程的調整與評鑑。課程發展與設計:理念與實作。
14	1.東南亞文化、世界文明為主題之分組課程發展與教學 2.東南亞文化、世界文明為主題之分組課程發展與教學	1.學生分組電腦展示報告 2.學生分組電腦展示報告
15	1.課程的改革與實施 2.韓語片:老師您好(55min)	1.黃光雄、楊龍立(2004)。C9 課程的改革與實施。課程發展與設計:理念與實作。 2.影片:老師您好(55min)
16	1.課程的探索與研究(重點回顧) 2.影片:統整課程	1.黃光雄、楊龍立(2004)。C10 課程的探索與研究。課程發展與設計:理念與實作。 2.DVD-九年一貫課程改革系列(二)
17	1.影片:學校本位課程 2.短片欣賞-日本 Vision2010 年(20min)	1.DVD-九年一貫課程改革系列(二) 2.老師準備影片-日本 Vision2010 年
18	繳交期末報告/參加新移民與	停課(留作調補課之用)(本時數折為指定學

多元文化教育之國際研討會 或講演	生參與教育所與課程所舉辦之演講)
---------------------	------------------

## 學生分組互評範例

科目名稱：XXXXXXX

任課教師：顏佩如副教授 小組成員：國 X 系 XX 號 XXX.;XX 系 XX 號 XXX.;

上課教室：星期 X 下午 X.X 節；地點：X；學分數：2 學分

小組互評表：

系別/系級/姓名	分數（四捨五入到個位數）	工作內涵
國教系 38 號.王大同	98 分	
國教系 5 號.王小同	48 分	

註：以此次作業該同學出席、參與、貢獻度為標準，以一百分為滿分，小組成員每人可評他人，不評自己的分數，小組長與副小組長加權 2 倍，全部人的評分總合除以全部（小組長與副小組長各算二人），極為該生此次小組互評成績。分組報告評量計算：「老師對該組的評分」再乘以「小組互評/100」，即為該生此次作業成績。

教育部補助推動新移民之原生社會文化公民與人權及健康醫療教學發展計畫  
師資基本資料

中文姓名	顏佩如	英文姓名	Yen, Pey-ru	
出生年月日	61年7月31日	性別	女	
主要學歷				
畢業學校	國別	主修學門系所	學位	起迄年月
國立台灣師範大學	中華民國	教育學系	教育學博士	89/08/01-93/01/31
國立暨南國際大學	中華民國	比較教育研究所	比較教育學碩士	85/08/01-87/07/31
國立台灣師範大學	中華民國	教育學系英輔組	教育學學士	79/08/01-83/07/31
與本計畫主題相關之授課經歷				
系所	課程名稱	職稱	起迄年月	
課程與教學所	當代課程與教學議題	專任副教授	93年8月迄今	
課程與教學所	課程理論	專任助理教授	93年8月迄今	
課程與教學所	課程與教學問題與諮詢	專任助理教授	93年8月迄今	
課程與教學所	全球課程研究	專任助理教授	93年8月迄今	
課程與教學所	專題研討	課程所導師	93年8月-95年8月 96年8月迄今	
教育所	課程理論與課程發展研究	專任助理教授	93年8月迄今	
教育學程	課程發展與設計	專任助理教授	93年8月迄今	
教育學程	教學原理	專任助理教授	93年8月迄今	
教育學程	班級經營	專任副教授	93年8月迄今	

附表四 期中、期末進度報告表

「新移民與原生文化」融入師資培育課程之行動研究個別型計畫期中進度報告表

計畫名稱	學校名稱：國立台中教育大學 課程與教學研究所 計畫名稱：「新移民與原生文化」融入師資培育課程之行動研究個別型計畫 計畫主持人：顏佩如副教授、顏秀如博士
------	---

	顏佩如	■其他__師培課程__	__人，女__人)
	2.教學原理/大三教育學群二/顏佩如	■大學部 □研究所 ■其他__師培課程__	共__2__學分，共__19__人(男__3__人，女__16__人)
	3.教學原理/大三教育學群二/顏佩如	■大學部 □研究所 ■其他__師培課程__	共__2__學分，共__42__人(男__9__人，女__33__人)
	4.全球課程研究/日課程所研二/顏佩如	□大學部 ■研究所 □其他__	共__2__學分，共__7__人(男__0__人，女__7__人)
	5.課程理論研究/日課程所研一/顏佩如	□大學部 ■研究所 □其他__	共__3__學分，共__11__人(男__3__人，女__8__人)
	6. 課程理論研究/夜課程所研一/顏佩如	□大學部 □研究所 □其他__	共__3__學分，共__24__人(男__3__人，女__21__人)
	學生選修課情形是否符合預期	■是 □否	其他__ 建議事項：
	培育本領域相關經驗教學助理	1.課程名稱：課程理論研究，共__2__人(男__人，女__2__人)	

3. 質化成果 回應(回 應前項量 化所不能 彰顯或遺 漏之特色 及重點)	計畫變更或修正	課程科目調整，因系所開課與學生選課關係	
	教師教學	老師多運用課餘指導學生從事實務教學研發，負擔極大，課程融入不易，因缺乏大學教育相關的紙本教材與相關教學實務資源，因應課程時間限制，部分影片無法播放，新移民的討論比較少。	
	學生修課	經教師指導後學生作業精彩，值得出版提供中小學教師教學參考。	
	田野課程	實務教學經驗演示，部分教學演示資源放置網站。	
	其他	希望教育部有經費提供研究成果出版。	
4. 其他	1.教科書寫作規劃	冊數：	建議：
	2.教師團隊之形成	□良好 □尚可 □待加強	建議：
其他建議 本計畫成果規劃出版國中與國小新移民子女教學與教材二書，提供教學實務工作者使用，部分內容見表後附錄二，尚未完成。			

「新移民與原生文化」融入師資培育課程之行動研究個別型計畫期末進度報告表

列印日期：98/2/16



計畫 名稱	學校名稱：國立台中教育大學 課程與教學研究所 計畫名稱：新興議題與專業教育改革中綱計畫「新移民與原生文化」融入師資培育課程之行動研究個別型計畫 計畫主持人：顏佩如副教授、顏秀如博士
----------	--

	顏佩如	_____	
	3.教學原理/大三教育學群二/顏佩如	<input checked="" type="checkbox"/> 大學部 <input type="checkbox"/> 研究所 <input checked="" type="checkbox"/> 其他__師培課程	共_2_學分，共_42_人(男_9_人，女_33_人)
	4.全球課程研究/日課程所研二/顏佩如	<input type="checkbox"/> 大學部 <input checked="" type="checkbox"/> 研究所 <input type="checkbox"/> 其他	共_2_學分，共_7_人(男_0_人，女_7_人)
	5.課程理論研究/日課程所研一/顏佩如	<input type="checkbox"/> 大學部 <input checked="" type="checkbox"/> 研究所 <input type="checkbox"/> 其他	共_3_學分，共_11_人(男_3_人，女_8_人)
	6.課程理論研究/夜課程所研一/顏佩如	<input type="checkbox"/> 大學部 <input type="checkbox"/> 研究所 <input type="checkbox"/> 其他	共_3_學分，共_24_人(男_3_人，女_21_人)
	學生選修課情形是否符合預期	<input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	其他_____
	培育本領域相關經驗教學助理	1.課程名稱：課程理論研究，共_1_人(男__人，女_1_人) 2.課程名稱：_____，共_____人(男__人，女__人)	

3. 質化成果回應(回應前項量化所不能彰顯或遺漏之特色及重點)	計畫變更或修正	課程科目調整，因系所開課與學生選課關係	
	教師教學	老師多運用課餘指導學生從事實務教學研發，負擔極大，課程融入不易，因缺乏大學教育相關的紙本教材與相關教學實務資源，因應課程時間限制，部分影片無法播放，新移民的討論比較少。	
	學生修課	經教師指導後學生作業精彩，值得出版提供中小學教師教學參考。	
	田野課程	實務教學經驗演示，部分教學演示資源放置網站。	
	其他	希望教育部有經費提供研究成果出版。	
4. 其他	1.教科書寫作規劃	冊數：1	建議：以提案下個申請案
	2.教師團隊之形成	<input type="checkbox"/> 良好 <input checked="" type="checkbox"/> 尚可 <input type="checkbox"/> 待加強	建議：以促成本校團隊另案提整合型案。
其他建議 本計畫成果擬規劃出版國中與國小新移民子女教學與教材二書，提供教學實務工作者使用，部分內容見表後附錄二，尚未出版，因尚缺出版費用。			

計劃代碼: 97C022

計劃名稱: 新興議題與專業教育改格中綱計畫-新移民與多元文化子計畫

列印日期: 98/5/19

---